

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
12 August 2010  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят четвертая сессия  
Пункт 96 повестки дня  
Всеобщее и полное разоружение

Совет Безопасности  
Шестьдесят пятый год

**Идентичные письма Временного Поверенного в делах  
Постоянного представительства Исламской Республики  
Иран при Организации Объединенных Наций от 4 августа  
2010 года на имя Генерального секретаря, Председателя  
Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства я хотел бы обратить Ваше внимание на интервью в программе «Встреча с прессой», транслировавшейся по каналу NBC 1 августа 2010 года, в ходе которого Председатель Объединенного комитета начальников штабов Соединенных Штатов Америки адмирал Майк Маллен безосновательно и под ложным предлогом обвинил Иран в разработке ядерного оружия и угрожал применить против Исламской Республики Иран силу, заявив следующее: «Военный вариант был на столе и всегда будет на столе... Это важный вариант». Далее он подтвердил, что у Соединенных Штатов Америки имеется детально разработанный план нападения на Иран.

Я хотел бы обратить ваше внимание на то, что различные должностные лица Соединенных Штатов Америки и члены конгресса продолжают публично угрожать Исламской Республике Иран применением силы вопреки всем нормам международного права, основным принципам Устава Организации Объединенных Наций и основным принципам международного права. Эти заявления и угрозы также противоречат глобальным усилиям по укреплению регионального и международного мира и безопасности.

Исламская Республика Иран выражает свою глубокую озабоченность по поводу таких провокационных, ничем не обоснованных и безответственных заявлений против иранской нации и ее институтов, содержащих полностью ложные утверждения, и решительно осуждает их. Иран является лидирующей нацией в вопросе о запрещении и осуждении всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие. Являясь государством-участником Договора о нераспространении ядерного оружия, Исламская Республика Иран много раз, в том числе на важных международных форумах, официально заявляла о том, что ядерное оружие, как наиболее смертоносное и негуманное оружие, не имеет места в его политике национальной обороны.



При этом я хотел бы вновь заявить, что Исламская Республика Иран будет не колеблясь действовать в порядке самообороны в ответ на любое нападение против иранской нации и предпримет соответствующие меры обороны для защиты себя в соответствии с его неотъемлемым правом по статье 51 Устава Организации Объединенных Наций.

Я также направляю аналогичное письмо Председателю Совета Безопасности и Председателю Генеральной Ассамблеи. Буду Вам признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 96 повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Эшаг **Алехабиб**  
Посол  
Временный Поверенный в делах

---